

ICTR-98-44A-R
30-9-2011
(SIO/A-109/A)

SIO/A



UNITED NATIONS
NATIONS UNIES

**International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal Pénal International pour le Rwanda**

Arusha International Conference Centre
P.O.Box 6016, Arusha, Tanzania - B.P. 6016, Arusha, Tanzania
Tel: 255 57 4207-11 4367-72 or 1 212 963 2850 Fax: 255 57 4000/4373 or 1 212 963 2848/49

APPEALS CHAMBER

Before: Judge Patrick Robinson, Presiding
Judge Fausto Pocar
Judge Liu Daqun
Judge Andréia Vaz
Judge Carmel Agius

Registrar: Adama Dieng

Filed on: 30 September 2011

JUVÉNAL KAJELIJELI

v.

THE PROSECUTOR

Case No. ICTR-98-44A-R

UNICTR
JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES
RECEIVED

2011 SEP 30 A 9:26

**CORRIGENDUM TO PROSECUTOR'S RESPONSE TO
JUVÉNAL KAJELIJELI'S APPLICATION FOR REVIEW**

Office of the Prosecutor

Hassan Bubacar Jallow
James J. Arguin
George W. Mugwanya
Evelyn Kamau
Aisha Kagabo
Leo Nwoye

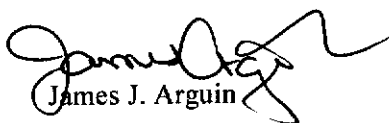
Counsel for Juvénal Kajelijeli

Professor Lennox Hinds
Claire Gilchrist

CORRIGENDUM

1. The Prosecutor filed *Prosecutor's Response to Juvénal Kajelijeli Application For Review* on 25 July 2011.
2. The Prosecutor submits this **Corrigendum** to correct an inadvertent error appearing in the above-mentioned Response. The correction relates to the footnote 347 (paragraph 187), which refers to paragraph 25 of *The Prosecutor v. Dusko Tadic Decision on Motion For Review* dated 30 July 2002. The correct reference is the cited jurisprudence contained in paragraph 18 of *Tihomir Blaskic's Decision on Prosecutor's Request For Review and Reconsideration* dated 23 November 2006, which is already stated in paragraph 13 (footnote 21) of *Prosecutor's Response to Juvénal Kajelijeli Application For Review* dated 25 July 2011.
3. As a result, the Prosecutor respectfully submits that the footnote reference provided in paragraph 13 of his Response applies as well to the footnote 347.

Dated 30- September 2011, at Arusha, Tanzania



James J. Arguin

Chief, Appeals and Legal Advisory Division.



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Team I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Team II R. N. Kouambo	<input type="checkbox"/> Team III C. K. Hometowu
	<input type="checkbox"/> OIC, JLSD P. Besnier	<input type="checkbox"/> OIC, JPU C. K. Hometowu	<input checked="" type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague K. K. A. Afande R. Muzigo-Morrison
From:	<input type="checkbox"/> Chamber (names)	<input type="checkbox"/> Defence (names)	<input checked="" type="checkbox"/> Prosecutor's Office James J. Arguin, Chief, ALAD (names)
Case Name:	Juvénal Kajelijeli v. The Prosecutor		Case Number: ICTR-98-44A-R
Dates:	Transmitted: 30 September 2011		Document's date: 30 September 2011
No. of Pages:	2	Original Language:	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Title of Document:	Corrigendum to Prosecutor's Response To Juvénal Kajelijeli's Application For Review		
Classification Level:	TRIM Document Type:		
<input type="checkbox"/> Ex Parte	<input type="checkbox"/> Indictment	<input type="checkbox"/> Warrant	<input type="checkbox"/> Correspondence
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal	<input type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Affidavit	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal
<input type="checkbox"/> Confidential	<input type="checkbox"/> Disclosure	<input type="checkbox"/> Order	<input type="checkbox"/> Appeal Book
<input checked="" type="checkbox"/> Public	<input type="checkbox"/> Judgement	<input checked="" type="checkbox"/> Motion	<input type="checkbox"/> Book of Authorities

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.

Filing Party hereby submits only the original, and **will not submit** any translated version.

Reference material is provided in annex to facilitate translation.

Target Language(s):

English French Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party hereby submits **BOTH the original and the translated version** for filing as follows:

Original	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input checked="" type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s):

English French Kinyarwanda

KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW

<input type="checkbox"/> The OTP is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:
--	---

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: